

Сто шестьдесят вторая сессия

162 EX/10

Париж, 7 августа 2001 г.

Оригинал: английский

Пункт 3.3.2 предварительной повестки дня

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ О СОЗДАНИИ ПОД ЭГИДОЙ ЮНЕСКО ЦЕНТРА  
ПО ПОДГОТОВКЕ КАДРОВ И ИЗУЧЕНИЮ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ  
ЗАСУШЛИВЫХ И ПОЛУЗАСУШЛИВЫХ ЗОН**

**РЕЗЮМЕ**

В своем письме, направленном в июле 2001 г. Председателю Исполнительного совета, постоянное представительство Арабской Республики Египет при ЮНЕСКО от имени правительства Египта просило включить данный пункт в повестку дня 162-й сессии Исполнительного совета.

Эта просьба – результат длительных консультаций, начавшихся в ходе восьмого регионального совещания национальных комитетов МГП арабских государств (октябрь 1999 г., Бейрут, Ливан), на котором было рекомендовано внести предложение о создании под эгидой ЮНЕСКО регионального центра по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон. Далее, на своей 14-й сессии (июнь 2000 г.) Межправительственный совет МГП рекомендовал Исполнительному совету и Генеральной конференции создать под эгидой ЮНЕСКО региональный центр по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон и разместить его в Египте (резолюция XIV-4).

Настоящий документ содержит доклад Генерального директора, основанный на результатах миссии по оценке, проведенной Секретариатом, проект соглашения, подготовленный в ходе переговоров между двумя сторонами, и предложение Египта.

Проект решения: пункт 22.

## **ВВЕДЕНИЕ**

1. Арабская Республика Египет предлагает создать в Египте под эгидой ЮНЕСКО Региональный центр по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон. В настоящем документе кратко излагается история вопроса и дается предварительная оценка последствий создания такого центра, особенно в том, что касается выгод для стран региона и значения центра для программ ЮНЕСКО. В соответствии с рекомендациями по этому вопросу, сделанными на 21-й сессии Генеральной конференции (резолюция 21 С/40), Исполнительному совету предлагается высказать свое мнение и вынести решение, которое позволит продолжать работу по созданию этого центра под эгидой ЮНЕСКО.

2. На своей 160-й сессии Исполнительный совет постановил, что в течение 2002-2003 гг. главным приоритетом Сектора естественных наук будут водные ресурсы и поддерживающие их экосистемы, что объясняется необходимостью решать проблему обеспечения водной безопасности в XXI веке. Многие считают, что нехватка водных ресурсов либо отсутствие равного доступа к ним являются главной причиной низкого уровня развития и нищеты. Рост численности населения приводит к дальнейшему сокращению имеющихся пресноводных ресурсов в расчете на душу населения. Сложившуюся ситуацию усугубляют ухудшающееся качество воды и споры между потребителями совместно используемых водных ресурсов. На своей 161-й сессии Совет подтвердил эти принципиальные положения. В дополнение к этому Совет рекомендовал уделить особое внимание в документе 31 С/4 вопросу об управлении водными ресурсами в засушливых и полузасушливых зонах.

3. Кроме того, в предложенном плане шестой фазы Международной гидрологической программы на 2002-2007 гг. (МГП-VI), который будет представлен на утверждение 31-й сессии Генеральной конференции, выделены пять главных тем, подразделенных на 21 основную область. Вопросы, касающиеся засушливых и полузасушливых зон, присутствуют в большинстве тем, причем тема 3 «Гидрология наземной среды обитания» включает конкретную основную область по засушливым землям, в которой устойчивое управление водными ресурсами засушливых и полузасушливых зон рассматривается как главная задача.

4. Участники недавнего совещания экспертов, организованного Секретариатом МГП (21-22 июля 2001 г., Париж) определили 45 направлений работы по засушливым и полузасушливым зонам, которые соответствуют пяти темам утвержденного плана МГП-VI. Это еще раз свидетельствует о правильности решения, принятого на 161-й сессии Исполнительного совета.

## **ИСТОРИЯ ВОПРОСА**

5. Ведущая роль, которую ЮНЕСКО играет в сфере научных знаний, образования и подготовки специалистов в области пресноводных ресурсов в интересах государств-членов, является результатом многолетней работы, началом которой стало провозглашение Международного гидрологического десятилетия (МГД, 1965-1974 гг.). Считая, что цели МГД по-прежнему актуальны, ЮНЕСКО предоставляет, начиная с 1975 г., секретариатские услуги Международной гидрологической программе (МГП), которая пришла на смену МГД.

6. В последние годы отмечается повышенный интерес к вопросам пресноводных ресурсов в рамках международной политической повестки дня. В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций с 1994 г. ежегодно 22 марта отмечается Всемирный день водных ресурсов. В своей резолюции 55/196 Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций объявила 2003 г. Международным годом пресной воды и вновь подчеркнула растущее значение водных ресурсов.
7. В своем ключевом выступлении в последний день работы второго Всемирного форума (Всемирный день водных ресурсов, 22 марта 2000 г.) Генеральный директор упомянул о 19-й специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, которая признала «настоятельную потребность в укреплении потенциала правительств и международных учреждений в целях содействия всеобъемлющей оценке водных ресурсов». Система Организации Объединенных Наций в целом согласилась с необходимостью разработки проекта по всеобъемлющей оценке пресноводных ресурсов, по итогам которой будет подготавливаться двухлетний Всемирный доклад о развитии водных ресурсов. Генеральный директор также объявил, что в результате интенсивных консультаций с партнерами системы Организации Объединенных Наций уже приняты меры с целью обеспечения развертывания в ближайшее время Программы оценки водных ресурсов мира Организации Объединенных Наций (ПОВРМ), секретариат которой будет расположен в ЮНЕСКО.
8. В истекшие после этого месяцы данная инициатива, осуществлением которой руководит ЮНЕСКО, получила официальное одобрение со стороны 23 учреждений, участвующих в работе Подкомитета АКК по водным ресурсам. Таким образом, в настоящее время создана общесистемная программа Организации Объединенных Наций, в которой образование, распространение знаний и создание потенциала составляют значительный компонент.
9. Хотя с водными ресурсами связаны деятельность или определенные обязательства около двух десятков специализированных учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций, МГП ЮНЕСКО является единственной программой по науке и научному образованию в области водных ресурсов в рамках системы Организации Объединенных Наций. Руководящая роль ЮНЕСКО в этих областях признана Подкомитетом АКК по водным ресурсам. Важное значение образования и исследований в областях, связанных с экологией, подчеркнуто также в пунктах 29 и 33 *Повестки дня в области науки – Рамок действий*, принятых Всемирной конференции по науке, которая состоялась в июле 1999 г. в Будапеште.
10. Участники восьмого регионального совещания арабских национальных комитетов МПГ внесли рекомендацию об учреждении регионального центра по изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон.
11. В июне 2000 г. делегация Арабской Республики Египет кратко проинформировала 14-ю сессию Межправительственного совета МГП о рекомендациях упомянутого восьмого регионального совещания и предложила учредить региональный центр в Египте. После надлежащего рассмотрения Совет принял резолюцию XIV-4 (приложение I), в которой рекомендовал Исполнительному совету и Генеральной конференции обеспечить этому Центру эгиду ЮНЕСКО и просил государства-члены, МПО, НПО, сообщество доноров и частный сектор обеспечивать поддержку этому Центру.

12. Во исполнение решений этой резолюции в июле 2001 г. в Египет была направлена миссия ЮНЕСКО, результатом работы которой стал проект соглашения (Приложение II). Миссия сделала следующие основные выводы:

- (a) Миссия имела возможность установить широкие контакты на высоком уровне с представителями органов власти и учреждений Египта и, в частности, провела встречи с министром водных ресурсов и ирригации и с директором прекрасно оснащенного национального учебного центра в городе Шестое Октября, сотрудниками соответствующих исследовательских центров в зоне плотины Дельта и собеседования с другими заинтересованными ведомствами и научными учреждениями. Во всех случаях идея создания под эгидой ЮНЕСКО Регионального центра по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон пользовалась безусловной поддержкой.
- (b) Приверженность египетского правительства этой идее подтверждается уже принятыми мерами и может служить хорошей гарантией поддержки в начальный период работы Центра. Правительство:
  - (i) учредило ежегодные региональные учебные курсы в рамках МГП, занятия на которых проводятся с 1980 г.;
  - (ii) является с 1996 г. принимающей стороной координационного секретариата региональной сети структур ЮНЕСКО по охране подземных вод;
  - (iii) в течение последних четырех лет, в тесной координации с ИГЕ (Нидерланды) и МГП, проводит работу по созданию региональных учебных курсов по гидравлике наносных потоков для стран бассейна Нила. В настоящее время эти курсы представляют собой региональную сеть, которая охватывает десять стран бассейна Нила и функционирует в партнерстве с ИГЕ и в тесной координации с МГП;
  - (iv) с 1999 г. осуществляет общую координацию работы по проекту ФРИЕНД «Нил» (проект МГП с участием восьми стран бассейна Нила). Из целевого фонда Фландрии на этот проект недавно было выделено 900 000 долл. США;
  - (v) участники недавнего совещания доноров в рамках Инициативы по бассейну Нила заявили о готовности предоставить Египту 25 млн. долл. США для проведения, от имени стран бассейна Нила, мероприятий по созданию потенциала и подготовке кадров.
- (c) По результатам обсуждений с египетскими властями составлен график мероприятий, раскрывающий способ и сроки создания регионального центра под эгидой ЮНЕСКО. На завершающем этапе этот документ будет представлен на 31-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО в октябре-ноябре 2001 г., а официальное открытие Центра предположительно состоится в январе 2002 г.

13. Правительство Арабской Республики Египет официально представило в ЮНЕСКО развернутое предложение (Приложение III) о создании в Египте под эгидой ЮНЕСКО Регионального центра по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон. Предложение отнесено к категории, охарактеризованной в разделе В (iii) «Международные и региональные центры, создаваемые

отдельными государствами без участия ЮНЕСКО, но в дальнейшем пользующиеся ее помощью» (документ 21 С/36).

### **СООБРАЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ЦЕЛЕСООБРАЗНОСТИ СОЗДАНИЯ ПРЕДЛАГАЕМОГО ЦЕНТРА**

14. Общая характеристика предложения: При подготовке предложения тщательно учитывались требования, предусмотренные в документе 21 С/36 «Принципы и директивы, касающиеся создания международных и региональных центров под эгидой ЮНЕСКО». К числу наиболее важных аспектов относятся следующие:

- (a) Цели и функции: прежде всего они состоят в обеспечении устойчивого и комплексного управления водными ресурсами в засушливых и полузасушливых регионах на основе соответствующей политики и практических мер, регионального научного сотрудничества, создания потенциала и повышения информированности на всех уровнях, а также передачи знаний и информации. Особое внимание уделяется связям с сетью МГП/ЮНЕСКО.
- (b) Структура и правовой статус: Центр охарактеризован как «координационное и консультативное учреждение, использующее потенциал университетов, исследовательских центров и других правительственных и неправительственных организаций в целях осуществления своей деятельности». В его структуру входят:
  - (i) Совет управляющих: в состав этого органа входят представители страны пребывания, ЮНЕСКО и других стран-участниц региона, а также международных организаций. Его состав и полномочия отвечают директивам, изложенным в документе 21 С/36. Совет будет работать под председательством министра водных ресурсов и ирригации, что подчеркивает высокую заинтересованность правительства;
  - (ii) секретариат: этот орган отвечает за осуществление деятельности Центра под руководством директора, назначаемого председателем Совета управляющих по согласованию с Генеральным директором;
  - (iii) на территории Арабской Республики Египет Центр будет иметь статус юридического лица с правовыми полномочиями, необходимыми для осуществления его функций.
- (c) Финансовые вопросы: правительство Арабской Республики Египет возьмет на себя расходы, связанные с обеспечением материально-технической базы, включая расходы на оборудование, коммунальные услуги, связь, персонал секретариата, организационные расходы на проведение заседаний Совета управляющих и т.д. Что касается расходов на научные исследования, подготовку кадров и публикации, то Арабская Республика Египет подчеркивает, что выполнение этих функций не потребует финансового вклада со стороны ЮНЕСКО. Вместе с тем, со стороны ЮНЕСКО может потребоваться поддержка в привлечении дополнительных средств от государств – членов ЮНЕСКО и других региональных и международных организаций.
- (d) Области сотрудничества с ЮНЕСКО: в предложении указаны формы необходимой помощи:

- (i) поддержка в осуществлении соответствующих региональных мероприятий, предусмотренных в документе C/5;
  - (ii) содействие в установлении связей с соответствующими международными организациями, НПО и государствами – членами ЮНЕСКО.
- (c) Участие других государств: в настоящее время при всестороннем участии стран и организаций региона и целого ряда других сторон осуществляется ряд программ, которые могли бы расширить сотрудничество с Центром. В их число входят: ежегодные международные курсы МГП по гидрологии, проводимые с 1980 г. силами египетского Национального комитета МГП; мероприятия по подготовке кадров и исследованиям в области гидравлики наносных потоков, проводимые египетским Институтом гидравлических исследований во взаимодействии с ИГЕ; учебно-исследовательские мероприятия по подземным водам, которые координируются научно-исследовательским институтом по подземным водам в рамках региональной сети ЮНЕСКО/АЛЕКСО/АКСАД по охране подземных вод, и учебно-исследовательские мероприятия по проекту ФРИЕНД «Нил», которые координируют египетский Научно-исследовательский центр по водным ресурсам.
15. Взаимосвязь между деятельностью Центра и целями и программами ЮНЕСКО:
- (a) Ведущая роль, которую ЮНЕСКО играет в сфере научных исследований, образования и подготовки специалистов в области пресноводных ресурсов в интересах государств-членов, представляет собой обязательство долгосрочного характера. Начиная с 1975 г., ЮНЕСКО обеспечивает секретариатские услуги Международной гидрологической программы (МГП), которая является единственной научно-образовательной программой по проблемам водных ресурсов в рамках системы Организации Объединенных Наций.
  - (b) На своей 160-й сессии Исполнительный совет принял три стратегических направления деятельности в рамках Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. Одно из них – содействие участию в жизни общества знаний путем укрепления потенциалов и совместного использования знаний – особенно тесно связано с предложением Египта. Стратегические цели, поставленные перед науками, предусматривают, в частности, «повышение безопасности людей посредством более эффективного управления окружающей средой и социальными преобразованиями»; в них также обращается особое внимание на «укрепление научно-технического и человеческого потенциала». Помимо этого, Исполнительный совет поддержал предложение в рамках программы в области естественных наук на 2001-2003 гг. придать главный приоритет «водным ресурсам и связанным с ними экосистемам», что, в частности, предполагает содействие принятию научно обоснованных политических решений в целях устойчивого использования пресноводных ресурсов и поддерживающих их экосистем. Кроме того, на своей 161-й сессии Исполнительный совет подчеркнул необходимость уделять особое внимание управлению водными ресурсами в засушливых и полузасушливых зонах.
  - (c) Как отмечено в пунктах 2 и 3, в проектах документов 31 C/4 и 31 C/5 и в проекте плана МГП-VI (2002-2007 гг.) предусмотрены меры, непосредственно касающиеся проблем водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон.

Создание в Арабской Республике Египет Регионального центра по водным проблемам в засушливых и полузасушливых зонах отвечает поставленным целям и намечаемым программам ЮНЕСКО в области пресноводных ресурсов на предстоящее двухлетие и среднесрочную перспективу.

16. Региональное и международное значение Центра:

- (a) Территориальная сфера деятельности: в географическом отношении Центр готов сотрудничать с арабскими и африканскими странами, решающими сходные задачи в области управления водными ресурсами в засушливых и полузасушливых зонах и готовых вносить вклад в работу Центра и пользоваться результатами его работы. По существу, такая работа уже проводится министерством водных ресурсов и ирригации в рамках целевых и регулярных программ, выполняемых в египетском Национальном комитете МГП, а также в научно-исследовательских институтах Национального научно-исследовательского центра по водным ресурсам. С учетом этого Региональный центр начнет свою деятельность с объединения и координации мероприятий по этим программам, помимо осуществления расширенного плана работы.
- (b) Возможное воздействие на развитие региона: рост численности населения и нехватка ресурсов создают острые проблемы во многих странах данного региона. На сегодняшний день здесь не существует научно-учебной организации, которая занималась бы управлением водными ресурсами в засушливых зонах с учетом климатических и других особенностей региона; поэтому Центр может оказать значительное воздействие на международное научно-техническое сотрудничество в регионе.
- (c) Техническое сотрудничество: техническое сотрудничество с другими предполагаемыми центрами, создаваемыми под эгидой ЮНЕСКО, – такими, как ИГЕ и будущие региональные центры по водным ресурсам в засушливых и полузасушливых зонах в Иране и Чили, может способствовать притоку соответствующих знаний в регион. Используя возможности ЮНЕСКО, можно наладить связи с другими международными и региональными учреждениями и научными НПО. Так, Организация арабских государств по вопросам образования, культуры и науки (АЛЕКСО) уже приняла участие в обсуждении некоторых вопросов с правительством и заявила о готовности оказывать поддержку Центру.

17. Результаты, ожидаемые от участия ЮНЕСКО:

- (a) Роль Центра в осуществлении программы Организации: как отмечалось в пунктах 3 и 15 настоящего документа, создание Центра в целом полностью отвечает задачам ЮНЕСКО и, в частности, целям программы по пресноводным ресурсам. Центр может реально способствовать осуществлению целого ряда мероприятий по водным ресурсам, предусмотренных в плане МГП-VI, в частности для климатических и полузасушливых климатических условий, применительно к развивающимся странам. Современная научно-техническая база Арабской Республики Египет, по оценке, проведенной в июле 2001 г. миссией ЮНЕСКО, а также проявленная правительством приверженность идее такого центра служат надежной основой для его создания в Египте и залогом того, что поставленные перед ним задачи будут успешно выполняться. Центр дополнит уже существующие региональные центры МГП/ЮНЕСКО, в частности центры по проблемам

влажных тропиков (Каталак в Панаме для стран Латинской Америки и Карибского бассейна и Центр в Куала-Лумпуре для стран Юго-Восточной Азии и Тихоокеанского региона) и Центр по управлению водными ресурсами в городах, предложенный Ираном. В области подготовки кадров египетский центр может также установить связи с Институтом ЮНЕСКО-ИГЕ по образованию в области водных ресурсов, создать который предложили Нидерланды.

- (b) Потенциальное значение участия ЮНЕСКО для деятельности Центра: участие ЮНЕСКО в деятельности Центра необходимо по двум причинам:
  - (i) ЮНЕСКО надлежит выполнять свою роль катализатора в период становления Центра и с этой целью использовать свои технические и организационные знания и опыт;
  - (ii) роль ЮНЕСКО в налаживании контактов с другими странами, международными организациями и соответствующими НПО, которые занимаются общими проблемами водных ресурсов в засушливых и полузасушливых зонах, является существенно важной для успешного развития Центра. Вряд ли найдется какая-либо другая международная организация, способная оказать всю необходимую поддержку в целях максимального обеспечения жизнеспособности Центра. Действительно, ЮНЕСКО располагает международной научной программой по пресноводным ресурсам, широкой действующей сетью, нормами и практическим опытом создания региональных центров, а также имеет необходимый моральный авторитет и организационные возможности, которые позволяют ей оказывать существенное влияние на развитие событий на международной арене. В свою очередь, ЮНЕСКО добьется существенного повышения наглядности своей работы в регионе по вопросам управления водными ресурсами в засушливых и полузасушливых зонах.

18. Краткая оценка представленного предложения:

- (a) Как следует из предшествующих пунктов, создание Центра полностью отвечает целям и программам ЮНЕСКО, а сам Центр будет помогать в осуществлении программы ЮНЕСКО в области пресноводных ресурсов, в то же время деятельность под эгидой ЮНЕСКО необходима для повышения авторитета Центра в регионе и для его развития.
- (b) Решительная поддержка египетским правительством идеи создания Центра, равно как и его готовность удовлетворять потребности Центра в материально-техническом обеспечении и персонале, являются важной предпосылкой реализации проекта.
- (c) Управление водными ресурсами в засушливых и полузасушливых зонах является одним из особых приоритетов МГП-V и было рекомендовано Исполнительным советом на его 161-й сессии в качестве отдельного аспекта главного приоритета Сектора естественных наук, который в документе 31 С/4 охарактеризован как «водные ресурсы и экосистемы». Кроме того, Межправительственный совет МГП высказался в поддержку этой инициативы. Поддержка на региональном уровне была продемонстрирована в ходе 14-й сессии Межправительственного совета



МГП и восьмого регионального совещания национальных комитетов МГП арабских государств (октябрь 1999 г., Ливан).

- (d) Предлагаемая структура Центра соответствует директивам документа 21 С/36, в частности в том, что касается состава и функций Совета управляющих и секретариата. Его характер как консультативного и координационного органа позволит ему использовать те научно-технические ресурсы, которыми располагают Арабская Республика Египет и другие стороны.
- (e) МГП/ЮНЕСКО выражает уверенность в том, что сможет делегировать Центру осуществление некоторых мероприятий в рамках программы на двухлетний период 2002-2003 гг., что позволит получить двойной выигрыш: оказать Центру поддержку на этапе его становления и использовать его услуги при осуществлении программы МГП на двухлетний период.
- (f) Создание Центра не будет сопряжено с большим риском для ЮНЕСКО, прежде всего, благодаря значительной официальной поддержке в Египте и наличию необходимого исходного потенциала. Как и в отношении других региональных центров по водным ресурсам, действующих под эгидой ЮНЕСКО (таких, как КАТАЛАК и Центр в Куала-Лумпуре), Генеральная конференция каждые два года будет проводить обзор, чтобы выяснить, развивается ли Центр в соответствии с целями ЮНЕСКО и получает ли он, как это планировалось, поддержку со стороны Египта и других стран региона.

Вышесказанное свидетельствует о значительной жизнеспособности предлагаемого проекта по созданию в Египте под эгидой ЮНЕСКО Регионального центра по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон, а также о том, что руководящим органам ЮНЕСКО следует надлежащим образом рассмотреть этот вопрос.

19. Арабская Республика Египет представила в Исполнительный совет проект соглашения, в котором раскрываются все правовые, управленческие и административные аспекты деятельности предлагаемого Центра и говорится о том, каким образом будет осуществляться передача одного из существующих правительственных объектов для использования в рамках проекта. Данный проект соглашения относительно предлагаемого Регионального центра по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон разработан в ходе консультаций между египетскими властями и Секретариатом ЮНЕСКО.

20. Генеральный директор приветствует предложение о создании Регионального центра по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон. Он признает, что передача одного из известных институтов для использования в качестве регионального центра под эгидой ЮНЕСКО, может лишь принести пользу государствам-членам, ЮНЕСКО и Арабской Республике Египет. Он признал, что укрепление более тесных связей такого характера могло бы даже стать примером на будущее. Он полностью признает, что данное предложение несет большие выгоды государствам-членам.

21. Генеральный директор предлагает Исполнительному совету рассмотреть это предложение и прилагаемые документы с целью установления новаторских

партнерских связей в области подготовки кадров и изучения водных ресурсов на благо государств-членов.

22. В свете вышесказанного Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть следующее решение:

Исполнительный совет,

1. **напоминая** о пунктах 29 и 33 *Повестки дня в области науки – Рамок действий*, принятых Всемирной конференцией по науке, состоявшейся в июле 1999 г. в Будапеште,
2. **принимая к сведению** резолюцию XIV-4, принятую Межправительственным советом Международной гидрологической программы (МГП) в июне 2000 г.,
3. **рассмотрев** документ 162 EX/10, который содержит доклад Генерального директора, проект соглашения и предложение, представленное египетскими властями,
4. **приветствуя** предложение правительства Арабской Республики Египет и высоко оценивая результаты проведенного к настоящему моменту обсуждения между Секретариатом и египетскими властями,
5. **рекомендует** 31-й сессии Генеральной конференции утвердить создание в Каире, Египет, под эгидой ЮНЕСКО Регионального центра по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### РЕЗОЛЮЦИЯ XIV-4

#### Создание регионального центра по изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон

#### Межправительственный совет Международной гидрологической программы ЮНЕСКО,

- отмечая** результаты, достигнутые в осуществлении проекта «Перспективы мировых водных ресурсов, жизни и окружающей среды», и состоявшиеся на втором Всемирном форуме по водным ресурсам обсуждения, в соответствии с которыми было установлено, что засушливые и полузасушливые зоны в ближайшие годы столкнутся с особенно серьезными проблемами, связанными с нагрузкой на водные ресурсы и их нехваткой,
- учитывая,** что комплексное управление водными ресурсами в засушливых зонах является одним из приоритетов МГП-V и VI,
- признавая** необходимость в активизации развития людского потенциала в целях успешного решения проблем, связанных с ожидаемым кризисным состоянием водных ресурсов в засушливых зонах,
- отмечая с благодарностью** готовность Арабской Республики Египет к созданию и поддержанию деятельности регионального центра по изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон при учебном центре министерства водных ресурсов и ирригации,
- признавая,** что упомянутый учебный центр располагает всеми необходимыми материальными условиями для подготовки и размещения кадров,
- признавая также** преимущества, связанные с работой специалистов в засушливых зонах, в частности в Африке и на Ближнем Востоке,
- рекомендует** Исполнительному совету и Генеральной конференции ЮНЕСКО обеспечить этому центру эгиду ЮНЕСКО при том понимании, что он будет тесным образом связан с осуществлением совместной деятельности, проводимой вместе с другими образовательными мероприятиями ЮНЕСКО в области водных ресурсов;
- просит** государства-члены, МПО, НПО, сообщество доноров и частный сектор обеспечить поддержку этой инициативе и будущему центру на основе партнерских связей, проектов и сетей.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### ПРОЕКТ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ ЕГИПЕТ И ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ (ЮНЕСКО) О СОЗДАНИИ И ФУНКЦИОНИРОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ЦЕНТРА ПО ПОДГОТОВКЕ КАДРОВ И ИЗУЧЕНИЮ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ ЗАСУШЛИВЫХ И ПОЛУЗАСУШЛИВЫХ ЗОН (РЦПНВР-Египет)

**Принимая во внимание**, что Генеральная конференция на своей 31-й сессии постановила создать в Арабской Республике Египет под эгидой ЮНЕСКО Региональный центр по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон (РЦПНВР-Египет), именуемый в дальнейшем «Центр»;

**принимая во внимание**, что правительство Арабской Республики Египет внесло свой вклад и готово и впредь вносить вклад в создание и функционирование вышеупомянутого Центра на своей территории;

**учитывая**, что правительство Арабской Республики Египет уже предприняло ряд эффективных мер и шагов по обеспечению необходимой инфраструктуры и оборудования для этого Центра,

**желая** заключить соглашение об учреждении и функционировании вышеупомянутого Центра и определении условий оказания поддержки, которая ему будет предоставлена,

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, именуемая в дальнейшем «Организация», и правительство Арабской Республики Египет, именуемое в дальнейшем «Правительство»,

#### **ДОГОВОРИЛИСЬ О СЛЕДУЮЩЕМ:**

##### **Статья I Создание**

Правительство обязуется принять меры, которые могут потребоваться для создания в Египте в соответствии с положениями настоящего Соглашения Регионального центра по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон (РЦПНВР-Египет), именуемого в дальнейшем «Центр».

##### **Статья II Участие**

1. Центр является автономным учреждением, обслуживающим государства – члены Организации, которые, ввиду их географической близости к Центру и характера водных проблем в их засушливых и полузасушливых зонах, стремятся к сотрудничеству с Центром через их национальные комитеты Международной гидрологической программы.
2. Государства – члены Организации, желающие участвовать в деятельности Центра в соответствии с положениями настоящего Соглашения, направляют Генеральному директору Организации уведомление об этом, а также назначают

национальный орган по водным ресурсам, который обладает компетенцией для того, чтобы представлять данное государство-член. Генеральный директор информирует Центр и государства-члены, упомянутые в пункте 1 статьи II о получении таких уведомлений.

### **Статья III** **Цели и функции**

1. Центр имеет следующие цели:

- (a) Создание и распространение научно-технической информации по вопросам подготовки кадров и изучения водных ресурсов в засушливых и полузасушливых зонах данного региона, что позволит разрабатывать рациональную политику, нацеленную на обеспечение устойчивого и комплексного управления водными ресурсами на местном, национальном и региональном уровнях.
- (b) Содействие проведению исследований по вопросам управления водными ресурсами в засушливых и полузасушливых зонах на основе региональных соглашений о сотрудничестве, которые предусматривают использование и укрепление местного потенциала и привлечение международных учреждений и сетей, в частности действующих под эгидой МГП/ЮНЕСКО.
- (c) Проведение в регионе на институциональном и профессиональном уровнях эффективных мероприятий по подготовке кадров и созданию потенциала и информационных мероприятий, нацеленных на различную аудиторию, включая широкую общественность.
- (d) Содействие развитию сотрудничества с международными учреждениями в целях расширения знаний в области управления водными ресурсами в засушливых и полузасушливых зонах.

2. Центр выполняет следующие функции:

- (a) Содействие проведению научных исследований, касающихся засушливых и полузасушливых зон, и проблем, связанных с управлением водными ресурсами региона.
- (b) Создание и развитие сетей с целью обмена научной, технической и программной информацией о проблемах водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон между учреждениями и отдельными лицами в регионе и других странах.
- (c) Развитие и координация научно-исследовательской деятельности на основе сотрудничества по проблемам управления водными ресурсами в засушливых и полузасушливых зонах, в частности с использованием существующего в регионе научно-профессионального потенциала, а также соответствующих сетей МГП и неправительственных организаций.
- (d) Передача знаний и информации по данному вопросу, в частности при помощи организации международных курсов по подготовке кадров,

симпозиумов и семинаров, а также проведение необходимой работы по повышению осведомленности общественности.

- (e) Разработка эффективной программы в области информационных и коммуникационных технологии для достижения целей Центра.
  - (f) Предоставление необходимых консультативных и экспертных услуг в масштабах региона и за его пределами.
  - (g) Подготовка технических публикаций и других информационных материалов о деятельности Центра.
3. Центр будет работать по перечисленным направлениям и осуществлять свои функции в тесной координации с программами Организации, имеющими отношение к водным ресурсам.
4. Возможности Центра по выполнению вышеупомянутых функций будут зависеть от того, в какой степени удастся обеспечить международную и региональную поддержку.

#### **Статья IV** **Совет управляющих**

1. Руководство Центром осуществляет Совет управляющих в составе:
- (a) одного представителя от Правительства;
  - (b) одного представителя от каждого другого государства-члена, которое:
    - (1) направило Генеральному директору Организации уведомление об участии в соответствии с положениями пункта 2 статьи II выше и которое
    - (2) вносит существенный вклад в годовой оперативный бюджет или в деятельность Центра и в силу этого решением Совета управляющих получают в нем одно место;
  - (c) одного представителя Генерального директора Организации;
  - (d) одного представителя от любой другой межправительственной организации или международной неправительственной организации, вносящей существенный вклад в годовой оперативный бюджет или в деятельность Центра и получившей решением Совета управляющих одно место.
2. Председателем Совета управляющих по должности является представитель Правительства, который назначается министром водных ресурсов и ирригации Арабской Республики Египет, или который становится сам министром.
3. Совет управляющих пользуется всеми необходимыми правами для обеспечения функционирования Центра и административного руководства им. Он:
- (a) утверждает ежегодные план работы и бюджет Центра;
  - (b) рассматривает ежегодные доклады, представляемые директором Центра в соответствии с положениями статьи VI ниже;

- (с) рассматривает и утверждает внутренние правила работы Центра, в том числе положение о финансах и положение о персонале;
  - (d) утверждает структуру и число сотрудников Центра; и
  - (е) созывает специальные консультативные совещания, на которые приглашаются, помимо членов Совета, директор Центра и представители других заинтересованных стран и международных организаций с целью рассмотрения предложений о расширении сферы услуг, предоставляемых Центром, а также об осуществлении проектов и мероприятий, относящихся к деятельности Центра, и о расширении стратегии и увеличении потенциала Центра в области привлечения средств.
4. Совет управляющих проводит свои обычные сессии один раз в год; чрезвычайные сессии Совета созываются по решению Председателя, принимаемого либо по собственной инициативе, либо по инициативе Генерального директора Организации, либо по просьбе не менее половины его членов.
5. Совет управляющих принимает собственные правила процедуры. Порядок проведения первого заседания определяется представителем правительства и Организацией.

#### **Статья V Секретариат**

1. В состав секретариата Центра входят директор Центра и сотрудники, необходимые для осуществления функций Центра.
2. Директор назначается решением председателя Совета управляющих по согласованию с Генеральным директором Организации.
3. Другими членами секретариата могут быть:
- (а) сотрудники Организации, которые предоставляются в распоряжение Центра в соответствии с положениями Организации;
  - (b) любые другие лица, назначенные директором в соответствии с процедурой, принятой Советом управляющих;

правительственные чиновники, которые командированы в распоряжение Центра в соответствии с правительственными директивными положениями.

#### **Статья VI Обязанности директора**

На директора возлагаются следующие обязанности:

- (а) осуществлять руководство работой Центра в соответствии с программами и директивами, принятыми Советом управляющих;
- (b) представлять проекты плана работы и бюджета на утверждение Совету управляющих;

- (c) составлять предварительную повестку дня заседаний Совета управляющих и вносить в Совет любые предложения, которые он сочтет полезными для руководства деятельностью Центра;
- (d) готовить доклады о деятельности Центра для представления Совету управляющих;
- (e) представлять интересы Центра в судебных инстанциях и во всех гражданско-правовых действиях.

### **Статья VII Финансовые положения**

1. Средства Центра образуются за счет дотаций, получаемых от правительства, других государств – членов Организации, межправительственных организаций или международных неправительственных организаций, упомянутых в статье IV настоящего соглашения, а также за счет платежей за оказываемые им услуги.
2. Центр с согласия Совета управляющих может принимать дары и завещанные средства или имущество.

### **Статья VIII Вклад правительства**

1. Правительство покрывает расходы, включающие заработную плату и компенсационные выплаты сотрудникам Секретариата, включая директора, и выделяет в распоряжение Центра необходимый персонал.
2. Правительство предоставляет в распоряжение Центра необходимые служебные помещения, оборудование и материально-технические средства.
3. Правительство покрывает расходы по обеспечению связи, коммунально-бытового и материально-технического обслуживания Центра, а также расходы по проведению заседаний Совета управляющих и совещаний Консультативной группы.
4. Правительство вносит средства для проведения исследований, подготовки кадров и выпуска изданий в дополнение к средствам, поступающим из других источников.

### **Статья IX Технический вклад Организации**

1. Организация предоставляет техническую и консультативную помощь при подготовке краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной программ Центра.
2. В соответствии с политикой Межправительственного совета МГП по этому вопросу Организация может поручать Центру проведение согласованных и важных для региона мероприятий в области водных ресурсов в рамках своих обычных двухлетних бюджетов и программ, в частности, отвечающих цели поддержки Центра в начальный период его деятельности.



3. Организация привлекает международные правительственные и неправительственные финансовые учреждения, а также государства-члены к оказанию финансовой и технической помощи, а также к разработке предложений относительно соответствующих проектов для Центра и содействует установлению связей с другими международными организациями, имеющими отношение к проблематике Центра.
4. Организация обеспечивает Центр публикациями МГП и другими надлежащими материалами и распространяет информацию о деятельности Центра на веб-сайте МГП, а также при помощи бюллетеней и других имеющихся в ее распоряжении средств.
5. Организация по мере необходимости участвует в проводимых Центром научных и технических совещаниях, а также мероприятиях по подготовке специалистов.

### **Статья X**

#### **Заключительные положения**

1. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписании обеими сторонами. Оно остается в силе до конца 2007 г. и может быть возобновлено на такой же период по обоюдному согласию Правительства и Организации.
2. Настоящее соглашение может быть пересмотрено по обоюдному согласию Правительства и Организации.
3. Каждая сторона имеет право выйти из настоящего Соглашения путем письменного уведомления другой стороны за шесть месяцев до такого выхода.

**В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО** нижеподписавшиеся должным образом уполномоченные представители подписали настоящее Соглашение в двух экземплярах на английском языке.

**ПРИЛОЖЕНИЕ III**

*Предложение о создании Регионального центра по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон*

***РЦПИВР-ЕГИПЕТ***

*Представлено ЮНЕСКО министерством водных ресурсов и ирригации  
Правительства Арабской Республики Египет*

***Предложение  
о создании Регионального центра по подготовке  
кадров и изучению водных ресурсов  
засушливых и полузасушливых зон***

Водные ресурсы играют важнейшую роль в социальном, экономическом и экологическом развитии, а также в обеспечении национальной безопасности. Рассматриваемый регион безусловно испытывает дефицит природных ресурсов. Нехватка воды в основном объясняется тем, что регион расположен в засушливых либо полузасушливых частях планеты. Имеют значение и другие факторы, в частности, рост численности населения, ограниченность пресноводных ресурсов и/или их неравномерное распределение, а также недостаточная осведомленность о методах управления водными ресурсами. Все эти факторы имеют серьезные последствия с точки зрения обеспечения продовольственной безопасности и предотвращения опустынивания во многих частях региона.

Мировое сообщество в целом и заинтересованные организации призывают повышать уровень национальных и региональных программ подготовки специалистов и исследований по управлению водными ресурсами в засушливых и полузасушливых зонах. Создание комплексных рамок сотрудничества между странами региона в этой области рассматривается в качестве одной из основных проблем на национальном и региональном уровнях.

**I) СУЩЕСТВУЮЩИЙ УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР МИНИСТЕРСТВА ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И ИРРИГАЦИИ, УЦ-МВРИ**

**I-1) Общие сведения об УЦ-МВРИ:**

Уникальность Египта среди других стран мира заключается в его чрезвычайной зависимости от единственного источника воды - реки Нил. Деятельность министерства водных ресурсов и ирригации охватывает планирование, функционирование, управление, мониторинг и материально-техническое обслуживание всех ирригационно-осушительных систем в Египте.

За последние десятилетия резкое увеличение спроса на воду показало, насколько актуальным является наличие плана, предусматривающего разработку мощной комплексной программы подготовки специалистов и проведение информационных кампаний по вопросам рационального использования водных ресурсов в засушливых и полузасушливых зонах. Такой план предусматривает работу на всех уровнях, включая планирование, проведение исследований, осуществление практических мероприятий и т.д.

С учетом этих актуальных вопросов в 1982 г. был создан отдел по подготовке специалистов и развитию людских ресурсов (ТМДУ), который в организационном плане стал предшественником учебного центра министерства водных ресурсов и ирригации. В 1985 г. при содействии группы по подготовке специалистов в рамках проекта по системам управления ирригационными работами, финансируемого ЮСЭЙД, ТМДУ расширил сферу предоставляемых им услуг.

Начиная с 11 декабря 1994 г. осуществляется новая политика в области развития, введено в строй и ныне действует новое сооружение учебного центра. Центр зани-

мается повышением квалификации сотрудников министерства в соответствии с национальной политикой. УЦ-МВРИ обеспечивает специальную подготовку около 6 000 специалистов и 80 000 сотрудников других категорий, работающих в области ирригации, осушения и других общественных работ, что помогает им повысить свой профессиональный уровень и расширить знания и тем самым добиться более высокого уровня производительности труда. УЦ-МВРИ также организует учебные курсы, семинары и конференции для других стран на региональном и международном уровнях. Приведенные цифры свидетельствуют о большом числе учебных курсов, организованных центром за последние 19 лет.

Существующий учебный центр с его помещениями для занятий, современными лабораториями, жилыми корпусами, библиотекой, компьютерной и лингвистической лабораториями и другими сооружениями обслуживает не только сотрудников министерства, нуждающихся в повышении квалификации, но и представителей других учреждений государственного и частного секторов. Учебный центр располагает тремя небольшими филиалами в средней дельте Нила, Среднем и Верхнем Египте.

***1-2) Местонахождение УЦ-МВРИ:***

Помещения УЦ-МВРИ занимают площадь 24 000 кв.м и расположены в городе Шестое Октября. Этот город, находящийся в 30 км к западу от Каира, отличается прекрасной сухой погодой и является одним из интереснейших новых городов Египта. Здесь действуют несколько развлекательных комплексов, где обучающиеся могут проводить досуг. Город расположен недалеко от великих исторических памятников Египта – пирамид и статуи Большого Сфинкса.

Что касается условий проживания и служб материально-технического обеспечения, то УЦ-МВРИ обеспечивает на этой же территории высокий уровень услуг. Гостиница УЦ-МВРИ имеет 250 одноместных и двухместных номеров, оборудованных отдельными санузлами. В здании гостиницы располагается большой ресторан, а в административном корпусе – кафетерий.

В центре имеется также несколько спортивных объектов, включая три отдельных площадки для баскетбола, футбола, тенниса и пинг-понга, а также великолепный бассейн.

***1-3) Программы УЦ-МВРИ:***

УЦ-МВРИ предлагает программы специальной подготовки в области гидрологии и водных ресурсов, охватывающие в основном вопросы ирригации, осушения и экологии, а также многочисленные связанные с этим дисциплины, которые интересуют специалистов по водным ресурсам. Курсы включают лекции, тематические исследования, практические занятия и полевые работы. Учебные программы в основном подразделяются на:

- научно-технические программы для инженерно-технических работников;
- курсы для административно-управленческого персонала;
- компьютерные курсы и курсы по английскому языку;

- полевые исследования и программы обучения за рубежом;
- учебно-практические семинары, конференции и прочие научные совещания.

Осуществлением данных программ занимаются пять основных отделов: отдел планирования и разработки программ, отдел осуществления программ, отдел лабораторий и опытных площадок, отдел оценки и последующих мероприятий и административно-финансовый отдел, а также техническая служба публикаций и информации.

***I-4) Правовой статус УЦ-МВРИ:***

С 1982 г. учебный центр находится в ведении министерства водных ресурсов и ирригации. Центр является правительственной организацией и поэтому соблюдает правила, установленные для национальных и правительственных учреждений. Непосредственное руководство УЦ-МВРИ осуществляется под контролем министра МВРИ. Программные документы и планы работы центра на предстоящий период рассматриваются и утверждаются в Главном комитете по подготовке специалистов, который возглавляет министр МВРИ. Членами этого комитета являются главные заместители руководителей всех основных отделов и секторов МВРИ, а также исполнительный директор учебного центра.

***I-5) Финансовый статус УЦ-МВРИ:***

На государственные органы Арабской Республики Египет возлагается ответственность за предоставление необходимых средств для оплаты труда сотрудников и покрытие расходов, связанных с функционированием и материально-техническим обслуживанием центра.

1. В рамках МВРИ Правительство Египта выделяет ежегодный бюджет для УЦ-МВРИ. Этих средств достаточно для выдачи заработной платы сотрудникам УЦ-МВРИ и покрытия основных расходов, связанных с функционированием и материально-техническим обеспечением (например, на 2000-2001 гг. выделен бюджет в 3 000 000 египетских фунтов).
2. Кроме того, в соответствии с приказом министра МВРИ, выпущенным в 1995 г., 0,5% бюджета контрактных работ, выполняемых министерством, направляется на поддержку деятельности УЦ-МВРИ (например, в 2000-2001 гг. на эти цели ассигнованы средства в размере 2 000 000 египетских фунтов).
3. Дополнительные средства поступают от международных и национальных донорских учреждений, когда они обращаются с просьбой о проведении учебных курсов по конкретной теме (например, в 2000-2001 гг. на эти цели направлено 500 000 египетских фунтов).

***I-6) Инвестиции и результаты:***

Ниже приводятся данные, характеризующие главные результаты работы УЦ-МВРИ со времени его создания в 1982 г.:

- число учебных курсов, организованных для египетских граждан: 1 110

- численность слушателей-египтян (инженеры, техники, администраторы): 25 000
- число учебных курсов, организованных для слушателей, не являющихся гражданами Египта: 83
- численность слушателей, не являющихся гражданами Египта: 500

**Средства, выделенные Центру с момента его создания в 1982 г.:**

Средства из иностранных источников (ЮСЭЙД) - 14 000 000 долл. США

Средства из местных источников – 54 000 000 египетских фунтов  
(примерно 17 млн. долл. США)

**II) ПРЕДЛОЖЕНИЕ О СОЗДАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ЦЕНТРА ПО ПОДГОТОВКЕ КАДРОВ И ИЗУЧЕНИЮ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ, РЦПИВР-ЕГИПЕТ**

В задачу предлагаемого Регионального центра по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон (РЦПИВР) входит осуществление специальных учебных программ и прикладных исследований с упором на комплексное управление водными ресурсами, что потребует соответствующего расширения рамок деятельности существующего учебного центра и увеличения его потенциала. Упомянутые различные исследования будут представлять интерес для соответствующих руководителей, специалистов, инженеров, техников и административных работников как в самом Египте, так и в других арабских, а также африканских странах и странах других регионов.

**II-1) Цели РЦПИВР-Египет:**

РЦПИВР-Египет ставит перед собой следующие цели:

- Создание и распространение научно-технической информации по вопросам подготовки кадров и изучения водных ресурсов в засушливых и полузасушливых зонах региона, что позволит разрабатывать рациональную политику, нацеленную на обеспечение устойчивого и комплексного управления водными ресурсами на местном, национальном и региональном уровнях.
- Проведение в регионе на институциональном и профессиональном уровнях эффективных мероприятий по подготовке кадров и созданию потенциала и информационных мероприятий, нацеленных на различную аудиторию, включая широкую общественность.
- Содействие развитию навыков практической работы в области изучения водных ресурсов и управления ими, социально-экономического развития и экологии на основе региональных механизмов сотрудничества, укрепления местного потенциала и привлечения к этой работе региональных и международных учреждений в рамках единой сети.

- Подготовка инженеров и специалистов к выполнению нынешних функций и предстоящих задач на основе сочетания обучения и работы в условиях четко налаженного взаимодействия.
- Предоставление учебно-организационных ресурсов для самообразования инженеров и выпускников.
- Совершенствование практических навыков работы и установок отдельных лиц и групп работников технического профиля путем разработки и осуществления программ технической стажировки.
- Активная работа по расширению сотрудничества между регионом и другими странами, а также наращивание потенциала на институциональном и профессиональном уровнях. Проведение мероприятий по повышению экологической информированности в различных группах, включая широкую общественность, в целях расширения знаний и обеспечения на их основе устойчивого управления водными ресурсами.

### **II-2) Функции РЦПИВР-Egynet:**

Основные функции РЦПИВР заключаются в координации, сотрудничестве, взаимодействии и коммуникации между сторонами, заинтересованными в изучении водных ресурсов данного региона. Эти функции можно кратко обобщить следующим образом:

- Создание и укрепление региональной сети по изучению водных ресурсов с целью обмена научно-техническим потенциалом с использованием методов интерактивного и творческого обучения.
- Разработка эффективной программы предоставления консультативных услуг и обмена информацией с использованием результатов прикладных исследований водных проблем в интересах стран региона.
- Создание региональной библиотеки и секции по средствам информации, ориентированных на изучение водных ресурсов, осуществление учебных программ и выпуск профессиональных технических изданий.
- Переоснащение технических и компьютерных лабораторий современным высококачественным оборудованием, которое позволит слушателям на практике применять получаемые знания и тем самым добиваться идеального усвоения материала и расширения своих познаний.
- Содействие реализации ежегодных результативных и качественных учебных программ (научных, технических и практических) с целью расширения практических знаний и повышения потенциала работников во всех участвующих странах.
- Содействие проведению научных исследований по проблематике засушливых и полузасушливых зон, связанной с управлением водными ресурсами региона.

- Развитие и координация научно-исследовательской деятельности на основе сотрудничества по проблемам управления водными ресурсами в засушливых и полузасушливых зонах, в частности путем использования существующего в регионе научного и профессионального потенциала и соответствующих сетей МГП и неправительственных организаций.
- Передача знаний и информации по данному вопросу, в частности путем организации международных курсов по подготовке кадров, симпозиумов и семинаров, а также проведение необходимой работы по повышению осведомленности общественности.

### **II-3) Структура РЦПИВР-Египет**

Правительство Египта будет оказывать твердую поддержку в создании Регионального центра по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полузасушливых зон. Предлагаемый РЦПИВР представляет собой координационное и консультационное учреждение, в работе которого будет использоваться потенциал университетов (включая университеты в городах Каир и Асьют, Университет Айн Шамс, Университет Загазиг и т.д.), научно-исследовательских центров (включая Национальный научно-исследовательский центр по водным ресурсам и все 12 связанных с ним научно-исследовательских институтов, Академию наук и т.д.) и других правительственных и неправительственных организаций (например, МКЖД, МГП, ИГЕ, МПК и т.д.) в целях осуществления его деятельности и программ. В задачу РЦПИВР будет входить проведение исследований по водным ресурсам и разработка ежегодных планов подготовки специалистов, а также проведение других региональных научных форумов.

Под руководством правительства Египта с 1980 г. работают региональные ежегодные учебные курсы в рамках МГП, а с 1996 г. они выполняют функции координационного секретариата региональной сети структур ЮНЕСКО по охране подземных вод. В течение последних четырех лет в тесной координации с ИГЕ (Нидерланды) и МГП правительство продолжало работу по совершенствованию региональных учебных курсов по гидравлике наносных потоков для представителей десяти стран бассейна Нила. В настоящее время эти курсы представляют собой региональную сеть с участием десяти стран бассейна Нила, функционирующую в партнерстве с ИГЕ и в тесной координации с МГП. С 1990 г. Египет также осуществляет общую координацию проекта ФРИЕНД «Нил» (проект МГП с участием восьми стран бассейна Нила).

В ходе совместного совещания министров по водным ресурсам стран бассейна Нила и стран и учреждений-доноров, которое прошло в июне 2001 г. в Женеве, Египет был выбран в качестве принимающей стороны для программы подготовки специалистов и создания потенциала в странах бассейна Нила, основанной на общих концептуальных установках стран этого бассейна. Начальные ассигнования на цели этой программы составляют 25 млн. долл. США, и в ходе упомянутого совещания уже было объявлено о том, что эти средства будут выделены. Предлагаемый Региональный центр, укомплектованный необходимым оборудованием и имеющий опыт работы, будет выполнять эту сложную программу и осуществлять контроль за ходом ее выполнения.



С учетом накопленного опыта и действующих в Египте нормативных положений предлагается следующая структура Центра.

### ***II-3.1 Совет управляющих РЦПИВР:***

Совет возглавит министр по водным ресурсам и ирригации. Членами Совета будут представитель ЮНЕСКО, директор и представители соответствующих организаций. В своей работе основное внимание они будут уделять контролю, оказанию консультационной помощи и содействию в реализации всех программ и мероприятий Центра. Совет будет располагать всеми полномочиями, необходимыми для обеспечения деятельности Центра и его руководства, выполнения административных процедур, выполняя при этом следующие основные функции:

- рассматривать и утверждать краткосрочную и долгосрочную политику Центра;
- осуществлять надзор за ходом выполнения общей программы и проведением различных мероприятий Центра;
- оказывать поддержку в обеспечении финансирования мероприятий и программ Центра по подготовке специалистов по водным ресурсам;
- рассматривать и утверждать ежегодные доклады и бюджет, представляемые директором Центра;
- рассматривать и утверждать внутренние правила работы Центра, в том числе положение о финансах и положение о персонале;
- утверждать штатное расписание Центра; и
- созывать специальные консультативные совещания, на которые будут приглашаться, помимо членов Совета, директор Центра, представители других заинтересованных стран и международных организаций с целью рассмотрения предложений о расширении предоставляемых Центром сферы услуг, об осуществлении проектов и мероприятий, относящихся к деятельности Центра, а также о совершенствовании стратегии и увеличении потенциала Центра в области привлечения средств. Совет должен собираться не менее одного раза в год.

### ***II-3.2 Секретариат РЦПИВР:***

В состав секретариата Центра входят директор, технические работники, административный персонал и финансовые работники. Главной задачей секретариата является детальная формулировка и разработка рабочих программ Центра и их осуществление.

### ***II-3.3 Директор РЦПИВР:***

Основные функции Исполнительного директора Центра состоят в следующем:

- обеспечивать осуществление плана работы Центра в соответствии с программами и директивами, принятыми Советом управляющих;

- представлять проекты плана работы и бюджета Центра на утверждение Совету управляющих;
- готовить доклады о деятельности Центра для представления Совету управляющих;
- представлять Совету управляющих любые предложения, которые он сочтет полезными для обеспечения руководства деятельностью Центра;
- осуществлять технический и административный контроль за повседневной работой;
- утверждать финансовые и административные документы.

**III) ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ОБЛАСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ ЮНЕСКО И РЦПИВР-ЕГИПЕТ**

- Предлагаемый РЦПИВР будет выполнять региональные программы подготовки специалистов и проведения исследований в засушливых и полужасушливых зонах в рамках Международной гидрологической программы (МГП/ЮНЕСКО). В настоящее время УЦ-МВРИ осуществляет деятельность, связанную с темой 8 МГП-V. В перспективе предполагается, что РЦПИВР будет более активно заниматься организацией региональных учебных курсов в рамках МГП-VI и увеличит их число в период с января 2002 г. по конец 2007 г.
- РЦПИВР будет предоставлять свои средства в распоряжение ЮНЕСКО для проведения любых мероприятий, включая организацию конференций, семинаров, практикумов и т.д.
- Предполагается, что ЮНЕСКО будет:
  - привлекать международные правительственные и неправительственные финансовые учреждения, а также государства – члены ЮНЕСКО к оказанию финансовой и технической помощи, а также к разработке предложений относительно соответствующих проектов для Центра;
  - обеспечивать Центр публикациями МГП и другими надлежащими материалами, которые будут размещаться в технической библиотеке Центра;
  - содействовать установлению связей между Центром и международными правительственными и неправительственными организациями, имеющими отношение к управлению водными ресурсами в засушливых и полужасушливых зонах;
  - по возможности использовать Центр для осуществления соответствующих собственных технических и учебных мероприятий.

**IV) ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ МЕРОПРИЯТИЯМИ РЦПИВР-ЕГИПЕТ И СТРАТЕГИЕЙ ЮНЕСКО**

В рамках стратегии ЮНЕСКО на 2002-2007 гг. пресноводные ресурсы рассматриваются в качестве самого приоритетного вопроса в ведении Сектора естественных наук. Одной из программ ЮНЕСКО, специально посвященных водным ресурсам, является Международная гидрологическая программа (МГП). РЦПИВР может играть активную роль в проведении учебных курсов, научно-практических семинаров, научных программ и совещаний в рамках МГП и в деятельности по управлению водными ресурсами.

**V) РЕГИОНАЛЬНОЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЗНАЧЕНИЕ РЦПИВР**

Интерактивный план предлагаемого Центра будет содействовать совершенствованию и повышению уровня подготовки работников сектора водных ресурсов на региональном и международном уровнях. Используя возможности Регионального центра по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полусухих зон, можно добиться дальнейшего укрепления партнерских связей с другими международными организациями. Расширение рамок деятельности уже существующего учебного центра поможет в решении проблемы нехватки пресной воды, которая представляет собой одну из самых сложных задач, стоящих перед мировым сообществом.

**VI) ВЛИЯНИЕ ПАТРОНАЖА ЮНЕСКО НА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ ПО ПОДГОТОВКЕ КАДРОВ**

Ожидается, что передача РЦПИВР под эгиду ЮНЕСКО позволит:

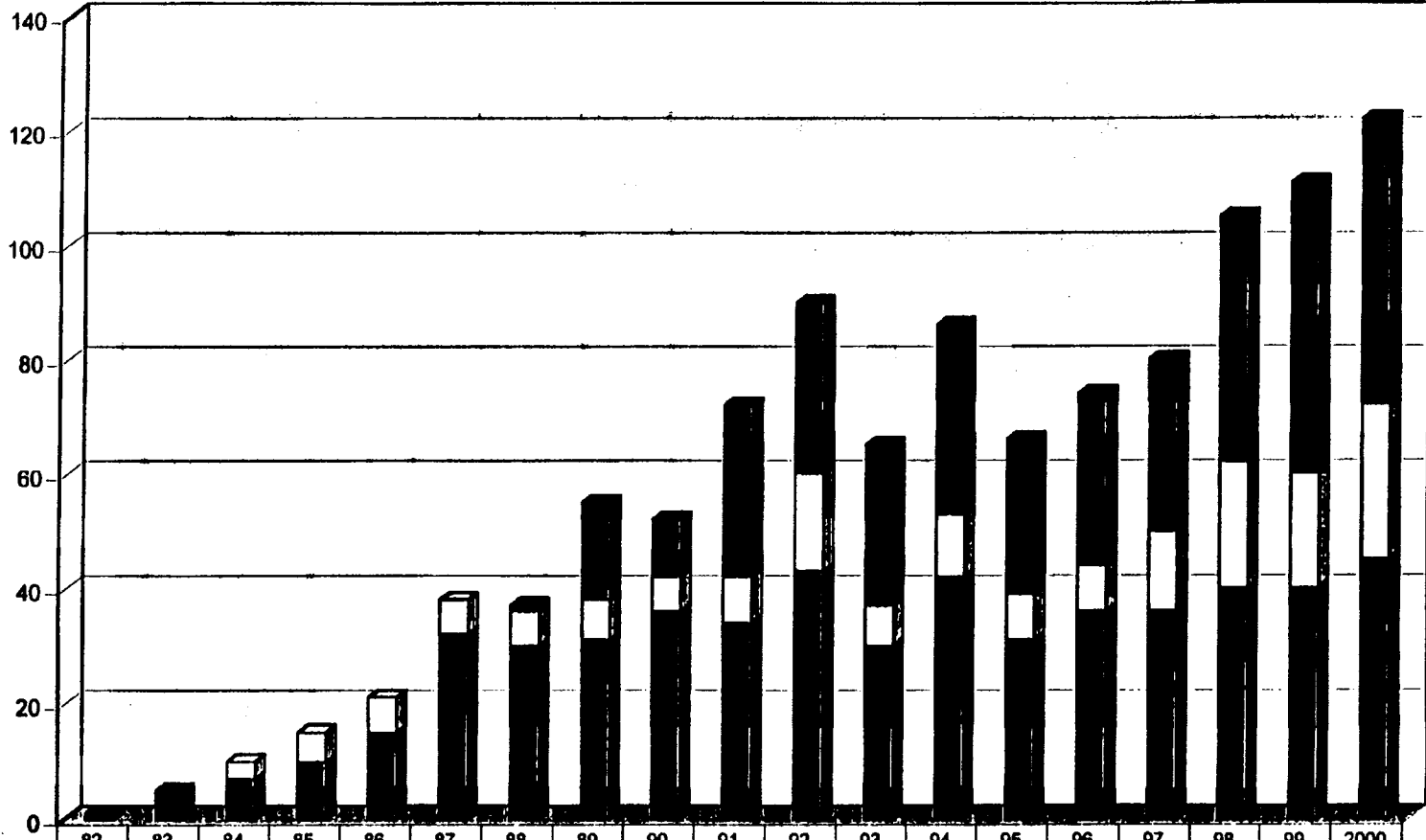
- дать РЦПИВР возможность работать в обстановке подлинно международного сотрудничества при оказании услуг региональному сообществу;
- совершенствовать предлагаемые программы подготовки благодаря использованию опыта и сетей ЮНЕСКО;
- обеспечивать уровень подготовки, отвечающий стандартам ЮНЕСКО;
- отнесение РЦПИВР к сфере ведения ЮНЕСКО повысит его эффективность и в дальнейшем могло бы способствовать выделению средств для стипендий слушателям из развивающихся стран. Таким образом, международные и региональные учреждения получают дополнительный стимул к финансированию подготовки кадров из различных стран региона;
- укреплять взаимодействие и сотрудничество РЦПИВР с другими аналогичными международными и региональными центрами, что позволит оставаться на уровне современных достижений технологий в различных областях, относящихся к водным ресурсам;
- расширять рамки и распространять деятельность данного учебного центра на весь регион и другие страны.

**VII) ФИНАНСОВЫЕ ПОТРЕБНОСТИ**

- Правительство Египта будет и впредь оказывать поддержку и обеспечивать финансирование реализации своей программы подготовки национальных кадров и, в частности обеспечивать расходы по персоналу секретариата;
- РЦПИВР может стать местом проведения любых региональных и международных мероприятий в рамках обычного бюджета ЮНЕСКО и программ участия и с привлечением средств из внебюджетных источников в пределах выделяемых на эти мероприятия средств;
- дополнительные расходы, связанные с выполнением целевых региональных либо международных программ, разработанных по просьбе других стран и учреждений, как предполагается, будут финансироваться этими странами и учреждениями. ЮНЕСКО, возможно, рассмотрит вопрос об оказании РЦПИВР помощи в привлечении стран и учреждений-доноров к финансированию определенных видов стипендий.

Рис. 1

Число учебных курсов в период с 1982 г. по 2000 г.



	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	2000
(1) E Lang.																3	9	12	10
(2) Comp.							1	17	10	20	19	16	14	16	17	16	19	22	24
(3) Adm.										10	11	12	19	11	13	11	15	17	16
(4) Tech.			3	5	6	6	6	7	6	6	17	7	11	8	8	14	22	20	27
(5) Eng.	1	5	7	10	15	32	30	31	36	34	43	30	42	31	36	36	40	40	45

(4) Техническая подготовка  
(5) Инженерная подготовка

(1) Английский язык  
(2) Компьютерная подготовка  
(3) Административная подготовка

**Предлагаемая организационная структура  
РЦПИВР – Египет приводится на рис. 2**



**Рис. 2**

**ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА РЦПИВР-ЕГИПЕТ**